

**Седьмая Конференция государств - участников
Конвенции о запрещении разработки,
производства и накопления запасов
бактериологического (биологического) и
токсинного оружия и об их уничтожении
по рассмотрению действия Конвенции**

11 October 2011
Russian
Original: English

Женева, 5–22 декабря 2011 года

Пункт 12 предварительной повестки дня

Деятельность по выполнению рекомендаций и решений
шестой обзорной Конференции и вопрос о будущем
рассмотрении действия Конвенции

**Предложение по структурированному и
систематическому обзору научных и технологических
достижений в рамках Конвенции**

Представлено Индией

I. Справочная информация

1. Быстрые темпы развития биологической науки и технологии изменяют облик современного мира, и ныне повсеместно признается, что в XXI веке биотехнологическая революция преобразует общество. Со времени вступления в силу в 1975 году Конвенции о биологическом и токсинном оружии (КБТО) происходят значительные и быстрые сдвиги в таких имеющих отношение к Конвенции областях, как биотехнология, геномика, протеомика, биоинформатика и вычислительная биология, системная биология, исследование, разработка и доставка лекарственных препаратов, синтетическая биология и биологическая инженерия. Поскольку эти достижения могут находить не только мирное применение, но использоваться также для иных целей, они сопряжены с возможными последствиями для осуществления КБТО.

2. Статьей XII КБТО предусматривается, что в рамках проводимого раз в пять лет рассмотрения действия Конвенции "должны быть приняты во внимание все новые научно-технические достижения, имеющие отношение к Конвенции". Особое значение научным и технологическим достижениям придается также в контексте статьи X Конвенции. В этой статье говорится, что государства-участники будут способствовать возможно самому полному обмену, в частности, научной и технической информацией об использовании биологических средств и токсинов в мирных целях и имеют право участвовать в таком обмене. Государства-участники, которые в состоянии делать это, будут сотрудничать в оказании содействия дальнейшей разработке и применению научных открытий в области биологии для предотвращения болезней или для других мирных целей. Статья также гласит, что Конвенция осуществляется таким образом, чтобы избегать создания препятствий, среди прочего, для технического развития государств-участников в области мирной биологической деятельности.

II. Обзор научных и технологических достижений на прошлых обзорных конференциях и в ходе недавнего межсессионного процесса

3. На чередовавшихся конференциях по рассмотрению действия Конвенции вопросу научно-технологических достижений, имеющих отношение к Конвенции и ее осуществлению, неизменно уделялось должное внимание. Вторая обзорная Конференция пришла к заключению, что сфера действия статьи I охватывает научно-технические достижения, имеющие отношение к Конвенции. Вторая, третья и четвертая обзорные конференции вновь подтвердили, что обязательство по статье I применяется к достижениям в области микробиологии, генетической инженерии, биотехнологии, молекулярной биологии и исследований генома. Шестая обзорная Конференция также подтвердила, что статья I Конвенции применяется ко всем научно-технологическим достижениям в науках о жизни и в других сферах науки, имеющих отношение к Конвенции. Она охватывает все природные или искусственно созданные или измененные микробиологические и другие биологические агенты или токсины, а также их компоненты, каково бы то ни было их происхождение и метод производства, а также независимо от того, затрагивают ли они людей, животных или растения, таких видов и в таких количествах, которые не предназначены для профилактических, защитных или других мирных целей. Что касается статьи X, то обзорные конференции настоятельно призвали государства-участники расширять научно-технологическое сотрудничество и принимать позитивные меры для обеспечения использования биологических агентов и токсинов в мирных целях, в том числе, среди прочего, посредством передачи и обмена научно-технологическим знаниями, подготовки кадров, передачи материалов и оборудования, активного развития контактов между учеными и техническим персоналом сообразно с Конвенцией.

4. В рамках проходивших в межсессионный период после шестой обзорной Конференции ежегодных совещаний охватывались конкретные области, связанные с научно-технологическими достижениями. На совещаниях 2007 года предметом рассмотрения являлись "надзор, просвещение, разъяснение и принятие и/или разработка кодексов поведения с целью предотвратить ненадлежащее использование в контексте достижений в сфере бионаучных и биотехнологических исследований, сопряженных с потенциалом использования в целях, запрещаемых Конвенцией". На совещаниях 2009 года охватывались вопросы упрочения международного сотрудничества, содействия и обмена в биологических науках и технологии в мирных целях. Обсуждения, посвященные достижениям в области науки и технологии, представляющим значимость для Конвенции, также регулярно - по крайней мере со времени обзорной Конференции 2006 года - проходят в рамках мероприятий, проводимых параллельно официальным совещаниям по КБТО, например, в ходе совещания государств-участников в 2010 году.

5. Необходимость систематического обзора научно-технологических достижений была признана Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в его обращении к участникам совещания государств-участников 2010 года. Он заявил: "Ввиду все более быстрых темпов развития биологической науки и технологии налицо настоятельная потребность в средствах структурированного и регулярного мониторинга имеющихся достижений и оценки их последствий". В процессе подготовки седьмой обзорной Конференции значительным числом государств-членов необходимость структурированного и

систематического обзора научно-технологических достижений, имеющих отношение к Конвенции, была расценена как весьма актуальный вопрос.

III. Предложение

6. В свете вышеизложенного предлагается, чтобы седьмая обзорная Конференция приняла решение относительно структурированного и систематического обзора научно-технологических достижений в рамках Конвенции. Преследуемая при этом цель состоит в формировании консенсуса между государствами-членами на основе обстоятельного обзора достижений в науках о жизни и биотехнологии, представляющих значимость для КБТО, совместимым со статьей XII Конвенции образом.

7. Обзор научно-технологических достижений мог бы охватывать следующие аспекты:

а) обзор новых научно-технологических достижений, имеющих отношение к Конвенции:

- выявление достижений, которые потенциально чреваты возможностью их использования в нарушение положений Конвенции;
- выявление достижений, вызывающих особую обеспокоенность с точки зрения биотерроризма;

б) обзор новых научно-технологических достижений, представляющих особую значимость для наблюдения, обнаружения, диагностики и лечения пандемических заболеваний:

- выявление научно-технологических достижений, способных принести особо ощутимые выгоды развивающимся странам;

с) выявление вновь появляющихся факторов риска в связи с исследованиями и разработками двойного назначения, сопряженными с новыми научно-технологическими достижениями, имеющими отношение к Конвенции:

- анализ добровольных кодексов поведения, среди прочего, для ученых, научных работников и отраслевого персонала в областях, имеющих отношение к Конвенции;
- выявление коммуникационных стратегий в отношении рисков и выгод, связанных с науками о жизни и биотехнологией;

д) обзор связанных с наукой и технологией и представляющих значимость для Конвенции достижений по линии других многосторонних организаций, таких как ВОЗ, МЭБ, ФАО и МКЗР.

8. Такой обзор научно-технологических достижений мог бы проводиться в рамках соответствующего пункта повестки дня на ежегодных совещаниях экспертов и совещаниях государств-участников, причем в ходе обсуждений основной акцент делался бы на аспектах, упомянутых в пункте 7 выше. Доклады о работе таких совещаний, содержащие обзор научно-технологических достижений, оценку их последствий для Конвенции и рекомендации, подлежали бы обсуждению совещанием государств-участников и препровождению следующей обзорной конференции на предмет их рассмотрения в соответствии со статьей XII Конвенции и принятия надлежащих решений. Совещание экспертов может организовываться с таким расчетом, чтобы способствовать внесению как можно

более широкого вклада со стороны промышленности, академических кругов и научного сообщества.
